

July 26, 2016

Get Out There and Compete in Regional and State Match Simplified Chinese

### 踊跃赴赛大小不拘、区域州赛尽都欢迎

几年前，在我《比安奇盃》比赛表现受挫、表现走下坡时，安斯塔 (Kevin Angstadt) 向我提出忠言：应该多参加区域和州竞赛，以磨练我出战《比安奇盃》的技巧。

在职赛生涯中，我总是密切观察众家顶尖射击好手如何表现、如何练习，我会注意他们的策略、铭记在心。我也注意到安斯塔总是精益求精、日新月异，他告诉我他的进步的部分原因在于参加州和区域竞赛。

他提供我一项认为我应该考虑参加的比赛名单。我按图索骥，西南路易斯安那州步枪手枪协会在路易斯安那州钟市 (Bell City) 主办的《螯虾盃》 (The Crawfish Cup) 比赛，成了这个名单上我喜欢参加的比赛之一，迄今已参加《螯虾盃》比赛几年了。



### 《螯虾盃》

今年《螯虾盃》参加的人数空前之多，达到八十六位，包括九名女选手，是我在区域赛中见过的最多的一次。《螯虾盃》举办圆满顺利，为其他希望提高重要性的区域性比赛提供了一个良好的跟进模式。

《螯虾盃》举行的时间点非常理想。今年的举行日期是四月二十三日，大约是《比安奇盃》举行的前一个月。两项比赛之间的空档让参加过《螯虾盃》、且要参战《比安奇盃》的射击选手有休养生息的时间；又因为离《比安奇盃》比赛近，《螯虾盃》可以充作《比安奇盃》的暖身赛，选手可以藉以查验自己的技术和装备是否在巅峰状态。如果《螯虾盃》赛中还未臻理想，选手还有几週的时间加强和补救。

我每次赴《螯虾盃》参赛的目的，是要看自己在压力下如何表现，并且检测我要带到《比安奇盃》的枪械性能如何。在这个比赛中，我也有机会判断我的体能是否达到了应付《比安奇盃》比赛的条件。



至于那些已在理想射击状态中的人，在《螯虾盃》比赛能让他们保持一贯的准头。跟其他运动一样，射击技巧是会生鏽的，即使是层级最高的选手也需要不断练习和定期比赛，才不至于正式比赛时表现失常。

《螯虾盃》比赛总监毛步雷（George Mowbray）说：「我们的比赛时程安排的恰到好处，选手可以在我们的比赛中先稍事练习、在重要比赛的环境下与众家好手竞技，选手在接下来的一个月或五週的时间中还可以磨练技巧。」

近年来，在《螯虾盃》突起称王的射击选手，在《比安奇盃》也斩获甚丰，我不认为这是巧合。

例如，寇宁（Doug Koenig）在赢得二〇一三年《比安奇盃》之前，先赢了当年的《螯虾盃》；一年后，安斯塔在两项大赛中封王；皮亚特（Bruce Piatt）过去两年也都是《螯虾盃》的胜利者。

《螯虾盃》是在二〇一一年改到四月举行。过去，不但同一项比赛的对外名称不一样，时间也在秋天。西南路易斯安那州步枪手枪协会俱乐部自一九九〇年代初期以来就举办全国步枪协会行动手枪的州比赛和区域性竞赛，更名是因为要吸引人注意、召他们前来品嚐盛产期在四、五月的螯虾、螃蟹。

毛步雷说：「来《螯虾盃》比赛的人可以在类似《比安奇盃》比赛的氛围中比赛；在《比安奇盃》前一个多月来小试身手，同时又可以享受路州美食与文化。」

往年的参赛者人数大约是今年的一半；在把时间改到四月后，参加人数多了。



《螯虾盃》移动靶射击项目今年添加了第二项移动器，对越来越多的参赛者而言，它来得正是时候。比赛的两个移动器材一个沿轨道移动，另一个固定沿绳索移动。《螯虾盃》也是少数区域赛中设有两个移动器的比赛靶场，整体说来，比赛的设备品质都很高。主办单位想要照本複製《比安奇盃》的过程与设施，旋转靶、移动靶和翻板射击等设施在西南路易斯安那州步枪手枪协会俱乐部整年都在使用，正式比赛时一旦有状况筹办单位知道如何应变。

随着参与比率提高，吸引到此的好手水平也不断推升。

寇宁与柏莫斯基 (Carl Bernosky) 二〇一三年首次到此处参加比赛，他们参加后，各方对《螯虾盃》更有兴趣。射击与其他比赛一样，身在如云的好手中间，自己的技艺也跟着进步，因此有意提升本身地位条件的选手，在有一流选手参加的比赛中不缺席，是明智之举。《螯虾盃》吸引定期前来的选手来自全美、纽西兰、荷兰和澳洲各地。

寇宁与柏莫斯基赴赛后的那一年，参赛者多了十三位；次年，参加者又多了二十位，而今年，选手又多了十一位。毛步雷说希望明年的《螯虾盃》举行时，参赛者能够破百。

《螯虾盃》的协办者是参赛人数成长的功臣。中南射击设备供应社 (MidSouth Shooters Supply)、其他赞助商在网路和社群媒体的宣传，都升高了《螯虾盃》的知名度。



赞助商当然希望引人注目，中南对此是全力以赴。他们派出摄影记者在靶场拍照、把照片贴到社群网站；颁奖时，中南的代表也不缺席，在现场观礼。

《螯虾盃》比赛的奖品琳琅满目，几乎所有的选手都不会空手而归、得奖所值也超出他们的报名费。今年《螯虾盃》捐赠的奖品总值超过一万美元。

如果你有心提高参加州与地方性比赛的频率，要参加那一项，不妨向射击老手请

益。《螯虾盃》应在你的首选名单上。我会前去，明年我们会场见。